

# Congregation Sons of Israel

## NEWSLETTER

Established 1909

Park and Spring Streets

P.O. Box 702

Peabody, Massachusetts 01960

(978) 532-1624



### FRIDAY NIGHT SABBATH SERVICE

December 3, 2004 @7:30 P.M.

**The Service will be led by Debbie Coltin who will also deliver a talk.**

Debbie is the Jewish Community Continuity Director for the Jewish Federation of the North Shore. She is a nationally recognized educator who has received awards for programs she initiated. Debbie is always a dynamic speaker, and she got her start in our Shul! Please come and welcome her.

Avrom Herbster will assist and will deliver a talk to commemorate the Shul's 95<sup>th</sup> Anniversary!

***The Oneg will be sponsored by:***

**The Prost Family**

**Children and Grandchildren**

**In Memory of**

**Dorothy and Jeremiel Pros**



SATURDAY MINYANS-----Start at 8:00 A.M.

SUNDAY MINYANS-----Start at 8:30 A.M.

### Time to Kindle Sabbath Candles for December 2004



December	3 <sup>rd</sup>	-----	3:54 p.m.
December	10 <sup>th</sup>	-----	3:54 p.m.
December	17 <sup>th</sup>	-----	3:55 p.m.
December	24 <sup>th</sup>	-----	3:59 p.m.
December	31 <sup>st</sup>	-----	4:04 p.m.



# CONGREGATION SONS OF ISRAEL DECEMBER 2004 HAPPENINGS!

Everyone is Invited to Help Celebrate these Rituals & Social Events!!

**Saturday-December 4, 2004----**

**Kiddush sponsored by:  
Barbara and Ruth Sigel  
In memory of their mother  
Mary Sigel**



**Saturday-December 11, 2004----**

**Kiddush Sponsored by:  
Bernie Horowitz  
In honor of his wife  
Anita's Birthday!**



**Saturday-December 18, 2004----**

**Kiddush Sponsored by:  
Sumner Greenberg  
In honor of of his wife Bea  
and son Joel's Birthday!**



**Saturday-December 25, 2004----**

**Kiddush Sponsored by:  
The Shul  
Bagels and Cream Cheese and Danish**



*What a Wonderful Way to let us Share in your Joy and do a Good Deed at the same time! Celebrate your Simchas, Mitzvahs and Blessings with an Oneg on Friday night or a Kiddush on Saturday or Sunday morning at our Shul! Your dedicated Social Committee will do all the work in preparing and serving. For more information call me, Harvey, at 1-781-598-8855. I look forward to hearing from you soon!*



# Congregation Sons of Israel

You are cordially invited to our  
**CHANUKAH CELEBRATION**

and

**ANNUAL MEETING!**

(Adult Members Only)

*Sunday-December 12, 2004 @ 5 P.M.*

**DINNER FOLLOWING THE MEETING**



*Door Prizes!  
Auction!*



*Sing-a-long!*



*Alle Lighting  
Ceremony!*



**Call by Monday, December 6, 2004!**

**SEATING LIMIT TO THE FIRST 75 PEOPLE!**

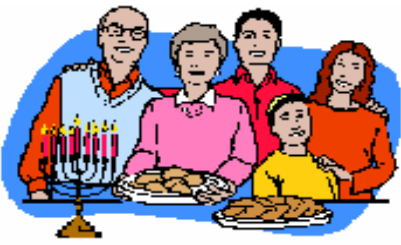
**RESERVATIONS ARE A MUST!**

Barbara and Ruth Sigel  
978-536-2018

OR

Milton Kellerman  
978-535-0102





## 'T WAS THE NIGHT BEFORE



'Twas the night before Chanukah.  
Boichecks and Maidels,  
Not a sound could be heard,  
not even the draidels.  
The Menorah was set  
by the chimney alight,  
In the kitchen,  
the Bubbie was choppin' a bite.  
Salami, pastrami, a glassele tay.  
And Zoyereh pickels with bagels  
- oy vay!  
Gesundt and geshmack  
the kinderlach felt,  
While dreaming of taglach  
and Chanukah Gelt.  
The alarm clock was sitting,  
a klappen and ticken,  
and Bubbie was carving  
a shtikele chicken.  
A tummel arose like  
a thousand Beruches,  
Santa has fallen  
and broken his tuches  
I put on my slippers -  
ains, Zvei, drei.  
While Bubbie was enjoying  
her herring and rye,  
I grabbed for my bathrobe  
and buttoned my gotkies,  
and Bubbie was just  
devouring the latkes.  
To the window I ran  
and to my surprise,  
A little red yamalke  
greeted my eyes.  
When he got to the door  
and saw the Menorah,  
"Yiddishe Kinder,"  
he said "Kenahorah".  
"I thought I was in

a strange hoise,"  
As long as I'm here,  
I'll leave a few toys."  
"Come into the kitchen,  
I'll get you a dish,  
A gupel, a leffel a shtikele fish."  
With smacks of delight  
he started his fressen,  
Chopped liver and Knadiach  
and kreplach gegessen.  
Along with his meals,  
he had a few schnappes,  
when it came to eating,  
this boy was tops.  
He asked for some knishes  
with pepper and salt,  
But they were so hot he yelled  
"Oy gevalt!"  
He buttoned his hoysen  
and ran from the tish,  
"Your Koshereh meals  
are simply delish".  
As he went through the door,  
he said "See you-all later,  
I'll be back next Pesach  
in time for the Seder."  
More rapid than eagles  
his prancers they came,  
As he whistled and shouted  
and called them by name.  
"Now Izzie! now Morris!  
Now Louis! and Sammy!  
On Irving! and Maxie!  
and Hymie and Manny!  
He gave a geshrey  
as he drove out of sight,  
"A good yontiff to all  
and to all a good night."



## A MESSAGE FROM YOUR OUTGOING PRESIDENT

I now turn over my position as president of Congregation Sons of Israel into the hands of my successor. I will remain a member of the Shul and the Board in good standing.

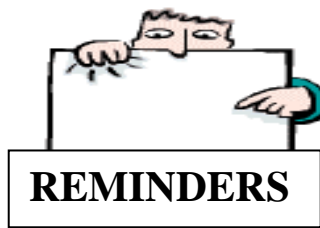
The forerunners and leaders of our Shul produced a vision to incorporate traditional Jewish interpretation. You have been endowed with a divine spirit of ability and knowledge which can expertly perform all the tasks connected with Shul and its duties.

You have "talkers and doers." You must participate, find time! We worked much too hard to have the Shul lose its momentum. Be so proud, that almost 95 years ago we have come this far. These are the legacies that our former congregants left, so that succeeding generations of our Shul can lead with their hearts, souls and minds. "From all toil there is some gain, but idle chatter is pure loss."

My wife Paula was always there for me. She was by my side at all times never seeking glory-helping me and the Shul-which she grew up in as a child. She walked quietly but carried a big stick and never hurt anyone. Paula will remain a member of the Shul and the Board in good standing.

To the Social Committee and the Congregants who helped me achieve what I did during my reign as president and other chairmanships and other duties. Thank You! Thank You! Thank You! God Bless You!

*Harvey Chandler*



The Shul is sending Get Well cards and Sympathy cards to our Congregants. Please call Rhoda Kellerman at 1-978-535-0102, to inform her of any illness or condolences.

To all our Congregants, when making a donation please write reason, and specify on your check and envelope whether it is designated for the General Fund or Trust Fund! Mail to Congregation Sons of Israel- P.O. Box 702-Peabody, MA 01960



### **DEDICATE A PRAYER BOOK**

**You can dedicate a book for a \$25.00 donation. We will prepare a beautiful inscribed label and insert it into a book in memory or in honor of a loved one or a happy event. Send request and donation to: Congregation Sons of Israel- P.O. Box 702-Peabody, MA 01960, Attention: Freda Kravetz.**

### **ATTENTION ALL CONGREGANTS!!**

**We encourage you to attend Saturday and Sunday Services and once a month Friday Evening Services. We would like to see our old and new Congregants. It would be a Mitzvah! "Your constant faith in our Shul will help us grow!"**

Starting January 2005 the newsletter will be prepared by Leslie Greenberg and Ruth Sigel in conjunction with Ritual information by Avrom Herbster and Layout, Printing, Graphics and Publicity by Stephen and Leslie Greenberg.



**Newsletter Prepared by:  
Ritual Information:  
Layout, Printing, Graphics and Publicity By:**

**Harvey and Paula Chandler  
Avrom Herbster  
Stephen and Leslie Greenberg**

The following are gifts received **October 1, 2004 to October 31, 2004** designated to the Congregation's General Fund or the Trust Fund. These gifts may be given to honor the memory of a loved one or friend, to observe a yahrtzeit, to acknowledge a "simcha", or for any reason. The Shul very much appreciates these donations. They are needed, and they help to sustain the Shul. Send all gifts to Congregation Sons of Israel, Box 702, Peabody, MA 01960, and note the designated fund on the check and envelope

### **General Fund**

In memory of mother, Frances Marron  
From: Joel & Mary Marron

In memory of mother, Rose Spatrack and father, Azreal Spatrack  
From: William Spatrack

In memory of husband, Myron Tamarchenko  
From: Sarah Finkel

In memory of grandmother, Esther Kupinsky  
From: Bruce Gatterman

In memory of mother, Sarah Spector and Leona Spector  
From: Larry & Temmie Levitan

In memory of mother, Minnie Dick  
From: George Dick

In memory of father, Joseph Nathanson  
From: Arlene Rosen

In memory of Arthur Leonard Wyner  
From: Paul and Rhoda Olans

In memory of father, Benjamin Barrell  
From: Edward Barrell

In memory of mother, Bessie Hershoff  
From: Elliott Hershoff

In memory of father, David Collier  
From: Linda Galinas

### **General Fund**

In memory of father, David Shatz  
From: Mr. & Mrs. Richard Swartz

In memory of father, Hyman Shnerman  
From: Anne Strauss

In memory of Reva & Bessie  
From: Shirley Levine

In honor of Charles Bean's 80th birthday  
From: Muriel & Sumner Bean

### **Edward Edelstein Memorial Trust Fund**

Wish for a speedy recovery to good health for Ruth Sigel

From: Paula & Harvey Chandler  
From: Rhoda & Milton Kellerman  
From: Bea & Sumner Greenberg  
From: Freda Kravetz & Melvin Wolfe  
From: Ruth Barrell

In memory of Freddie Padulsky  
From: Bea & Sumner Greenberg

In memory of the brother of Nonnie Rubin  
From: Bea & Sumner Greenberg

Wish for a speedy recovery to good health for Leo Berman  
From: Paula & Harvey Chandler

In loving memory of mother Ida Aronson  
From: Rhoda & Milton Kellerman  
From: Lillian Aronson

In loving memory of sister Ruth Yonis  
From: Lillian Aronson

**Please note that November 2004 donations will be included in next month's newsletter! (7)**



“WELCOME”  
INTO OUR LIST OF YIDDISH WORDS AND EXPRESSIONS

- **Luch in kup--A hole in the head.**
- **Maidel--Unmarried girl, teenager**
- **Maideleh--Little girl (affectionate term)**
- **Maiven--Expert, connoisseur, authority**
- **Maisse--A story**
- **Mashugga--Crazy**
- **Matkes--Underpants**
- **Mazel Toy--Good Luck. Generally used to convey “congratulation”.**
- **Me Ken lecken di finger!--It’s delicious!**
- **Mecheich--A great pleasure**
- **Mentsh--A special man or person. One who can be respected.**
- **Messer--A knife**
- **Mies--Ugly**
- **Minyan--Quorum of ten men necessary for holding public worship. (must be over 13 years old. Of age)**
- **Mitzvah--Good deed**
- **Mogen Dovid--Star of David**
- **Naches--Joy: Gratification, especially from children**
- **Nar--Fool**
- **Nebach--It’s a pity. Unlikely, pitiable person.**
- **(A) Nechtiker tog!--He’s (it’s) gone! Forget it! Nonsense!**
- **Neshomeh--Soul, Spirit**





## PRESIDENT'S MESSAGE

**Sukkos and Simchas Torah are now far behind us, Autumn leaves have been raked away, trees are bare and branches empty. Just when it seems that holidays are so few and far between, the calendar announces that another festival is on its way. And as if to make up for lost time, this holiday will be eight days long. Its name is Chanukah!**

**Chanukah is a gay festival. It is a time for family warmth and home celebration. Above all, it tells us that we are heirs to a great tradition.**

**To all the Congregants and their families, may the Festival of Lights and may your world be brightened by the love of family and friends.**

**“ Happy Chanukah”**

**From My Wife Paula  
And**



**WE WILL HAVE EXTRA  
PARKING FOR THE  
ANNUAL MEETING AND  
CHANUKAH PARTY AT  
THE ELKS PARKING LOT!**

